

MANUEL TECHNIQUE

GAMME CD/GR R290 ÉLECTRONIQUE

MODÈLES:

CD 50C

CD 90C

GR 180C

GR 230

GR 450

GR 650

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL, EN PARTICULIER LES SECTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN. L'INSTALLATION DE CET APPAREIL DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.

INDEX

1. INTRODUCTION	4
1.1. AVERTISSEMENTS	4
1.2. RÉCEPTION DE LA MACHINE	6
2. INSTALLATION	7
2.1. EMPLACEMENT DE LA MACHINE À GLAÇONS	7
2.2. MISE À NIVEAU DE LA MACHINE À GLACE	8
2.4. DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX OBSTACLES	8
2.5. RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION EN EAU	9
2.6. RACCORD DE VIDANGE	10
2.6.1. DRAINAGE PAR GRAVITÉ	10
2.6.2. RACCORDEMENT À LA VIDANGE PAR POMPE	10
2.7. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE	11
3. PRÉ-VÉRIFICATION ET MISE EN SERVICE	12
3.1. CONTRÔLE PRÉLIMINAIRE	12
3.2. ASSEMBLAGE DU CÔNE DE DISPERSION	12
3.3. START-UP	1314
4. PANNEAU DE <i>¡Error! Marcador no definido.</i>	
5. DESCRIPTION DES COMPOSANTS	<i>¡Error! Marcador no definido.</i>
5.1 ÉQUIPEMENT DE RÉFRIGÉRATION	15
5.2 ÉQUIPEMENT HYDRAULIQUE	16
5.2.1 Système hydraulique machine compacte	16
5.2.2 Système hydraulique de la machine modulaire	16
5.2.3. Vidange de la pompe (uniquement pour les compacts)	17
5.2.4 Contrôle du niveau d'eau	18
5.3 ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE	19
5.4. CARTE ÉLECTRONIQUE MONOPHASÉE	20
5.4.1 Entrées	21
5.4.2 Extrants	21
5.4.3 LED de signalisation	22
5.4.4 Réglage des commutateurs DIP	23
5.4.5 Fonctions du bouton-poussoir interne de la plaque (RT)	24

5.5 CARTE ÉLECTRONIQUE TRIPHASÉE.....	25
5.6 VIDANGE DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE PAR POMPE.....	26
5.7 MODBUS.....	27
6. SÉQUENCE D'OPÉRATION.....	28
7- ALARMES.....	29
7.1 Pressostat haute pression.....	29
7.2 Moteur-engrenage ²⁹	30
7.2.1 Arrêt du motoréducteur de température.....	29
7.2.2 Temps d'arrêt du motoréducteur en raison d'un courant inférieur à la limite inférieure.....	29
7.2.3 Temps d'arrêt du motoréducteur en raison d'un courant supérieur à la limite supérieure	30
7.3 Arrêt en raison d'un manque de niveau d'eau	30
7.4 Arrêt en raison d'un manque de consommation d'eau.....	30
7.5 Zone d'alarme NTC.....	31
7.6 Alarme de verrouillage.....	31
7.7 Arrêt par séquence de phase.....	31
7.8 Fonctionnement de l'historique des alarmes	31
8. PROCÉDURES D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE.....	33
8.1 NETTOYAGE DU CONDENSEUR D'AIR	34
8.2 NETTOYAGE DU CONDENSEUR D'EAU	34
8.3 CHANGEMENT DU FILTRE À EAU.....	34
8.4 CYCLE DE NETTOYAGE	35
8.4.1 Processus de détartrage.....	36
8.4.2 Processus de désinfection	36
8.7 TABLEAU D'ENTRETIEN	37
9. GUIDE DE DÉPANNAGE.....	38
9.1 QUESTIONS GÉNÉRALES	38
9.2 DRAINAGE DE LA POMPE	39
10. INFORMATIONS TECHNIQUES.....	¡Error! Marcador no definido.

1. INTRODUCTION

Ce manuel a été créé pour fournir à l'installateur les informations nécessaires pour effectuer une installation correcte et pour assurer l'entretien efficace de la machine. De plus, l'utilisateur trouvera dans ce document une section relative aux causes possibles d'incidents, ainsi que des informations complètes sur leur résolution.

Il est donc recommandé de conserver le manuel dans un endroit sûr pour résoudre toute question relative au fonctionnement de la machine pendant sa durée de vie utile.

1.1. AVERTISSEMENTS

- L'installation de cet équipement doit être effectuée par le Service Technique.
- Connectez-vous uniquement à un réseau de distribution d'eau potable.
- Utilisez les tuyaux neufs fournis avec l'appareil. Les anciens tuyaux ne doivent pas être réutilisés.
- La prise doit toujours être située dans un endroit accessible.
- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni coincé ni endommagé.
- Ne placez pas plusieurs prises électriques portables ou sources d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Toujours déconnecter l'alimentation de la machine avant tout service de nettoyage ou d'entretien.
- Toute modification nécessaire de l'installation électrique pour le raccordement correct de la machine doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié et certifié.
- Modifier ou tenter de modifier cette machine est extrêmement dangereux et annulera la garantie.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou instruites.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble de montage spécial fourni par le fabricant ou le service après-vente. Ce remplacement ne doit être effectué que par un technicien qualifié.

Il est obligatoire de mettre l'équipement à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'endommagement de l'équipement. La machine doit être mise à la terre conformément aux réglementations locales et/ou nationales. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à l'absence d'installation de mise à la terre.

Pour garantir le bon fonctionnement et l'efficacité de cet équipement, il est très important de suivre les recommandations du fabricant, en particulier celles relatives aux opérations de nettoyage et d'entretien, qui ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.

ATENCIÓN: L'intervention d'un personnel non qualifié est non seulement dangereuse, mais peut également entraîner de graves dommages. En cas de dommage, veuillez contacter votre revendeur. Nous recommandons de toujours utiliser des pièces de rechange d'origine.

L'entreprise se réserve le droit de modifier les spécifications et la conception sans préavis.

NOUS VOUS RAPPELONS QUE LES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE NE SONT PAS INCLUSES DANS LA GARANTIE ET SERONT DONC FACTURÉES PAR L'INSTALLATEUR.

Ce panneau indique « Risque d'incendie / Matériaux inflammables » en raison de l'utilisation d'un réfrigérant inflammable.



C'est pourquoi les avertissements suivants doivent être respectés :

- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou du meuble encastrable.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le dégivrage, mais uniquement ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments alimentaires, sauf si cela est recommandé par le fabricant.
- Les substances explosives, telles que les aérosols contenant un agent propulseur inflammable, ne doivent pas être stockées dans cet appareil.

ble.

En cas de fuite du liquide de refroidissement :

- Ne pas générer de flamme à proximité de l'appareil.
- Ne pas allumer/éteindre les interrupteurs ou brancher/débrancher les prises à proximité de l'appareil.
- Ne pas utiliser de flamme directe.
- Aérez immédiatement la zone autour de l'appareil en ouvrant les portes et les fenêtres.
- Appelez un centre de service agréé.

Mise au rebut de la machine à glaçons : L'entreprise vous encourage à suivre les réglementations de chaque pays concernant la mise au rebut écologique des équipements électriques et électroniques tels que celui-ci. L'utilisateur qui souhaite se débarrasser de cet équipement doit contacter le fabricant et suivre la méthode de collecte différenciée appropriée pour un traitement ultérieur.

1.2. RÉCEPTION DE LA MACHINE

Inspectez l'emballage extérieur. En cas de dommages, faites la réclamation correspondante au transporteur. Pour confirmer l'existence de dommages, déballez la machine en présence du transporteur et notez tout dommage à l'équipement sur le document de réception ou le document de transport.





Indiquez toujours le numéro et le modèle de la machine. Ce numéro est imprimé à trois endroits:

- (1) Emballage : Sur l'extérieur, une étiquette avec le numéro de série.



- (2) Extérieur de l'unité : Sur le panneau arrière de l'unité, il y a une étiquette avec les mêmes caractéristiques que la précédente.

- (3) Plaque signalétique : À l'arrière de la machine.

ESB40632291				S/N: 2308000824762	
190C A 220/50 R290				CD: 9133U	
Voit.	Ph.	Hz.	A.		
220-240	~	50	2.6	10	
Ref.	g.	w.	clas.		
R290	110	470	5		
condensacion-condensation-kondensation			Made in Spain/EU		
Aire-Air-luft			08-23		
Insulation Blowing gas: HFO-1336mzz / HFO-1233zd					
					

Vérifiez que le kit d'installation à l'intérieur de la machine est complet et comprend :

- Pelle
- Tuyau d'entrée d'eau de $\frac{3}{4}$ pouce
- Tuyau de vidange de 22 mm
- Joint filtrant
- Manuel d'utilisation
- Garantie

ATTENTION : Tous les éléments d'emballage (sacs en plastique, boîtes en carton et palettes en bois) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils représentent un danger potentiel.

2. INSTALLATION

2.1. EMBLACEMENT DE LA MACHINE À GLAÇONS

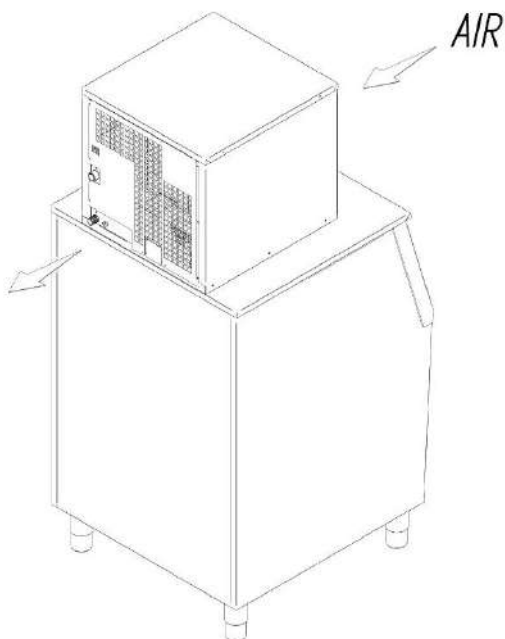
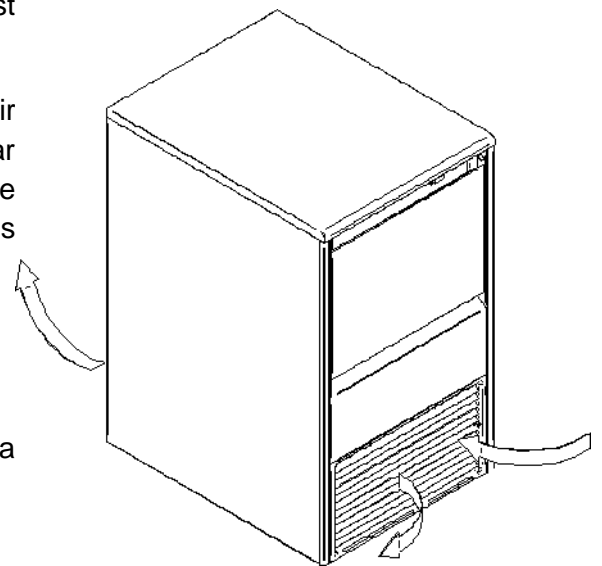
Cette machine à glaçons n'est pas conçue pour fonctionner à l'extérieur. La machine à glaçons ne doit pas être placée à côté d'un four, d'un gril ou de tout autre appareil produisant une chaleur élevée.

Les machines compactes sont conçues pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 10°C et 43°C (50°F et 109°F) et à des températures d'entrée d'eau comprises entre 5°C et 35°C (41°F et 95°F).

En dessous des températures minimales, la fabrication de glace en écailles peut s'avérer difficile. Au-dessus de la température maximale, la durée de vie du compresseur est réduite et la production est nettement plus faible.

Le flux d'air dans les machines compactes à condensation par air entre par la grille frontale, entrant par l'avant droit et sortant par l'avant gauche et l'arrière. En outre, l'appareil est équipé d'une grille d'aération arrière. Ne pas obstruer la grille avant avec des objets.).

L'unité peut être encastrée, mais avec une réduction de la puissance.



Pour les unités modulaires, il faut tenir compte de la position du flux d'air à l'arrière. Ne pas placer d'objets à l'arrière ou devant la grille avant.

Si la ventilation frontale n'est pas suffisante, si la sortie est totalement ou partiellement obstruée ou si l'emplacement de l'appareil fait qu'il reçoit de l'air chaud d'un autre appareil, nous recommandons, s'il n'est pas possible de changer l'emplacement de l'appareil, d'INSTALLER UN APPAREIL À CONDENSATION D'EAU..

IL EST IMPORTANT QUE LES CONDUITES D'EAU NE PASSENT PAS À PROXIMITÉ DE SOURCES DE CHALEUR AFIN DE NE PAS PERDRE LA PRODUCTION DE GLACE.

L'emplacement doit laisser un espace suffisant pour l'eau, l'évacuation et les connexions électriques à l'arrière de la machine à glaçons.

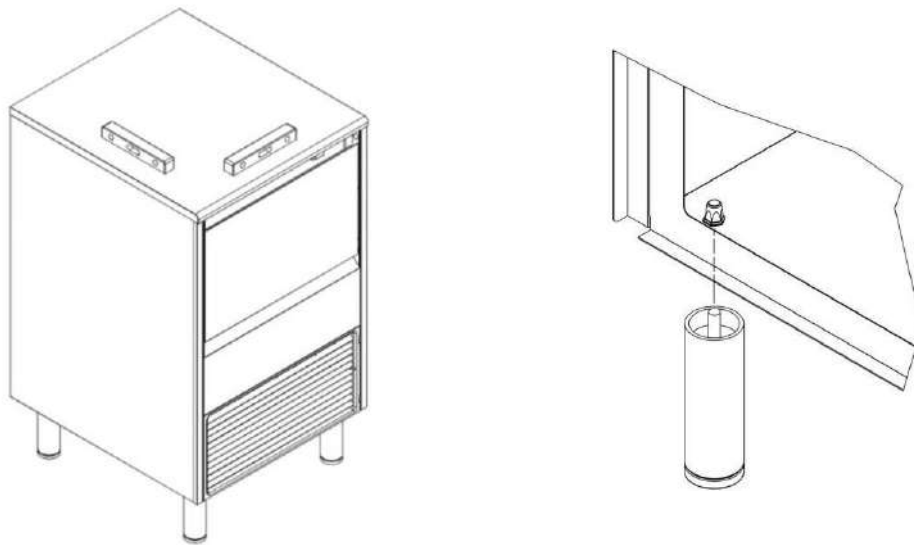
2.2. NIVELLEMENT DE LA MACHINE À GLAÇONS

Utilisez un niveau à bulle sur le dessus de la machine à glaçons pour vous assurer que l'équipement est parfaitement de niveau.

Vissez les pieds de nivellement dans le bas de la machine à glaçons autant que possible. Placez la machine à son emplacement final.

Utilisez un niveau à bulle sur le dessus de la machine à glaçons. Ajustez chaque pied si nécessaire pour niveler la machine de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre.

Sur les machines modulaires, le nivellement doit être effectué en ajustant les pieds du réservoir.



2.4. DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX OBSTACLES

Voir ci-dessous les distances minimales recommandées pour un bon fonctionnement et un service efficace.

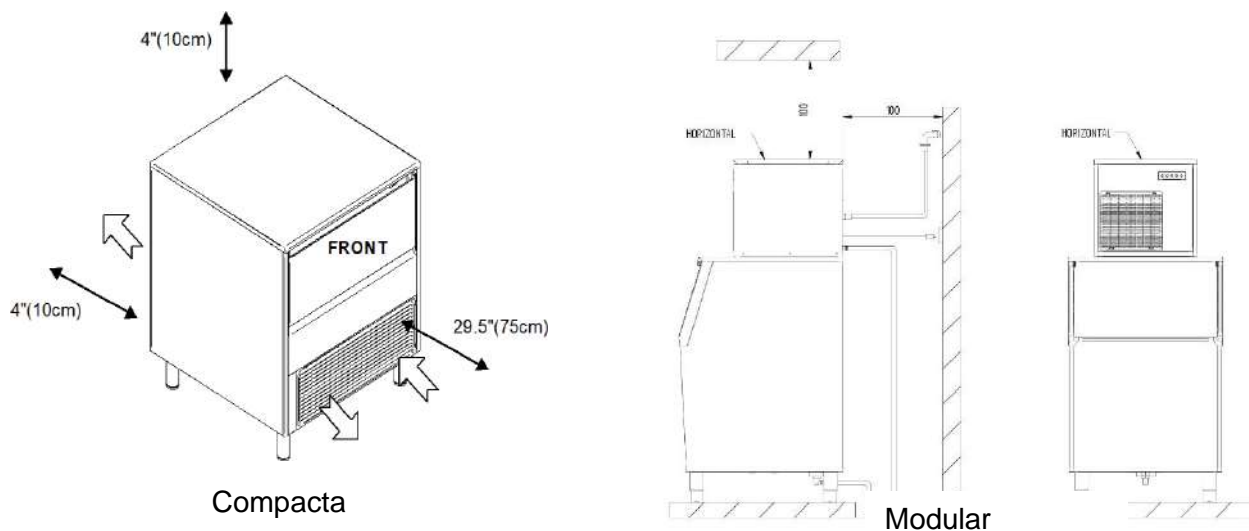
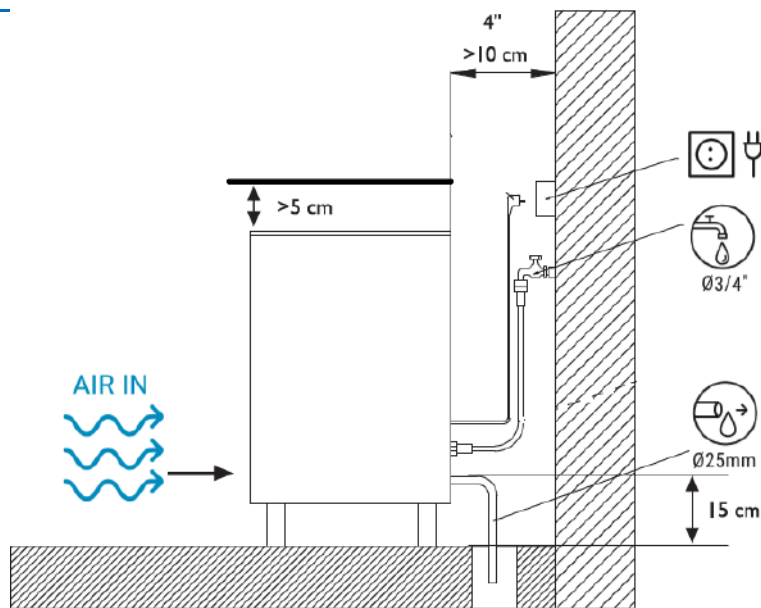


Schéma de connexion:

L'emplacement doit laisser un espace suffisant pour l'évacuation de l'eau et les connexions électriques à l'arrière de la machine à glaçons.



2.5. RACCORDEMENT D'ALIMENTATION EN EAU

La qualité de l'eau fournie à la machine à glaçons influencera le temps entre les nettoyages et, en fin de compte, la durée de vie du produit (principalement pour les unités refroidies par eau). Elle aura également une influence notable sur l'apparence, la dureté et la saveur des glaçons.

Les conditions locales de l'eau peuvent nécessiter un traitement de l'eau pour inhiber la formation de tartre et améliorer la saveur et la clarté. Si vous installez un système de filtration d'eau, reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec le système de filtration.

La pression doit être comprise entre 0,1 MPa et 0,6 MPa (1 et 6 bars). Si la pression dépasse ces valeurs, installez un régulateur de pression.

Le raccordement à l'eau doit être dédié (seul l'équipement connecté à la canalisation d'eau).

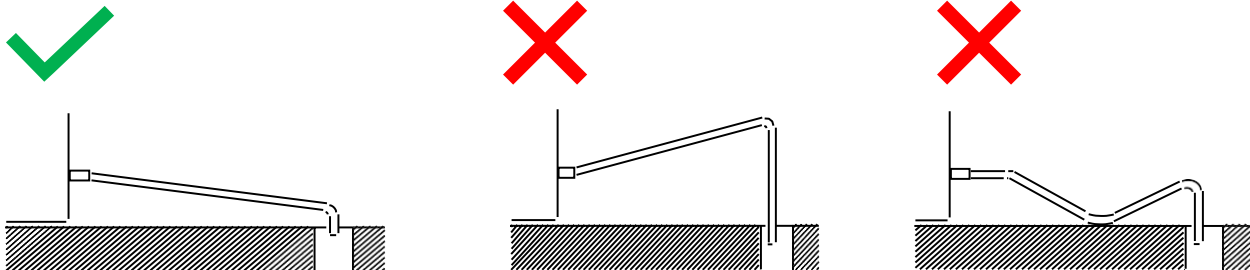
ATTENTION : La machine doit être connectée à la canalisation avec une protection anti-retour adéquate conformément aux réglementations nationales et locales en vigueur.

2.6. RACCORDEMENT DE VIDANGE

2.6.1. VIDANGE PAR GRAVITÉ

La vidange doit être située en dessous du niveau de la machine, à au moins 150 mm.

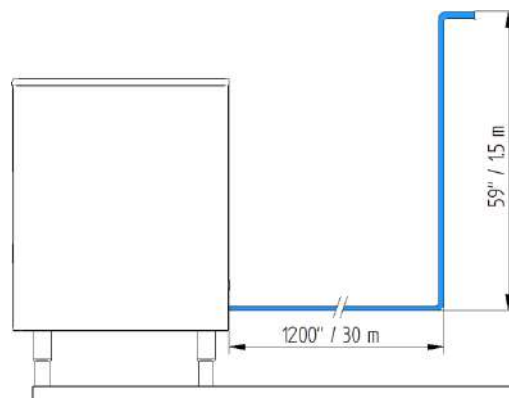
Il est conseillé que le tuyau de vidange ait un diamètre intérieur de 30 mm et une pente minimale de 3 cm/mètre.



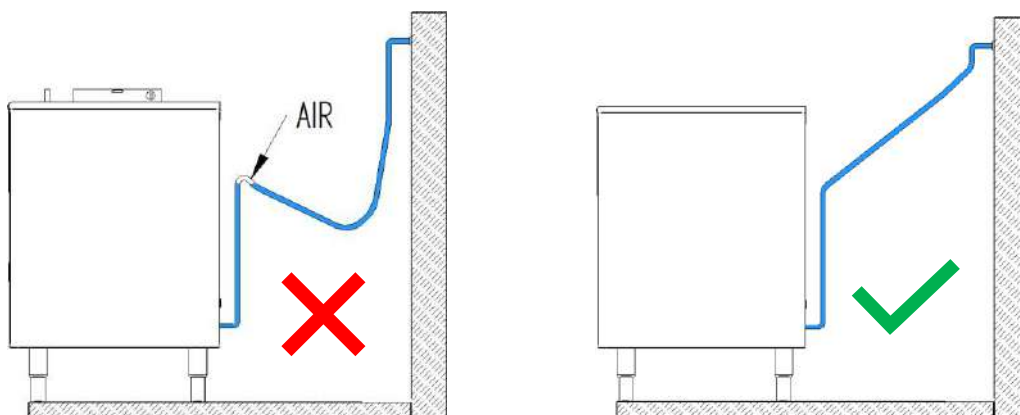
2.6.2. RACCORDEMENT DE VIDANGE PAR POMPE

Cette option s'applique uniquement aux machines compactes.

Cette version de vidange par pompe permet une installation de la machine où la vidange peut être située à 30 mètres horizontalement et à 1,5 mètre de hauteur par rapport à la sortie d'eau de la machine.



Si le tuyau de vidange est mal installé, la pompe peut ne pas être capable d'évacuer l'eau, car le débit de la pompe peut être influencé par la présence d'air emprisonné dans le circuit.



2.7. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- Il est obligatoire de connecter l'équipement à la terre. Pour éviter tout choc électrique aux personnes ou dommage à l'équipement, la machine doit être mise à la terre conformément aux réglementations locales et/ou nationales en vigueur.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à l'absence d'installation de mise à la terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble de montage spécial qui sera fourni par le fabricant ou par le service après-vente. Ce remplacement doit être effectué uniquement par un service technique qualifié.
- La machine doit être positionnée de manière à laisser un minimum d'espace entre l'arrière et le mur pour permettre un accès facile et sécurisé à la prise du cordon.
- Il est conseillé d'installer un interrupteur à distance pour déconnecter complètement la machine.
- Protégez la prise. Installez des interrupteurs, fusibles et protecteurs différentiels appropriés.

ATTENTION : L'appareil nécessite une alimentation électrique indépendante de capacité adéquate. Consultez les spécifications électriques sur la plaque signalétique. L'absence d'une alimentation séparée de capacité adéquate peut entraîner des dommages aux composants internes ou au câblage. Cela pourrait provoquer une génération de chaleur ou un incendie.

La tension est indiquée sur la plaque signalétique et dans la section des spécifications techniques de ce manuel. Une variation de tension supérieure à 10 % indiquée sur la plaque signalétique peut provoquer des dommages ou empêcher le démarrage de la machine.

3. CONTRÔLE PRÉALABLE ET MISE EN SERVICE A

3.1. CONTRÔLE PRÉALABLE

- a) La machine est-elle à niveau ?
- b) La tension et la fréquence correspondent-elles à celles indiquées sur la plaque signalétique ?
- c) Les drains sont-ils raccordés et fonctionnent-ils ?
- d) La température ambiante et la température de l'eau sont-elles maintenues dans la plage suivante ?

	AMBIANCE	EAU
MAXIMUM	43°C/109.4°F	35°C/95°F
MINIMUM	10°C/50.0°F	5°C/41°F

- e) La pression de l'eau est-elle suffisante ?

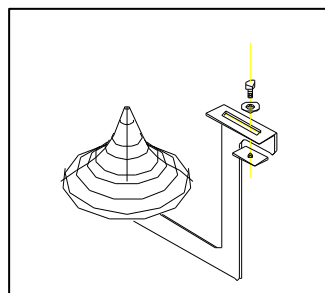
MINIMUM	0.1MPa (1 bar)
MAXIMUM	0.6 MPa (6 bar)

- f) La conductivité de l'eau doit être d'au moins 10 microSiemens.

NOTE : En cas de pression d'eau d'entrée supérieure à 6 bars, installez un réducteur de pression.

3.2. ASSEMBLAGE DU CÔNE DE DISPERSION

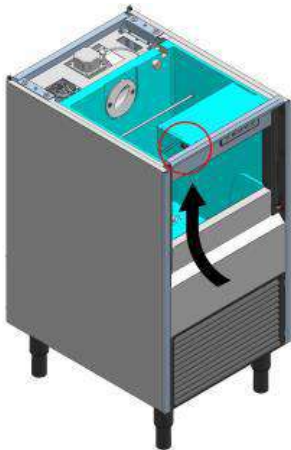
Cet accessoire répartit la glace dans les réservoirs et empêche son agglomération sous le tube de sortie. En variant sa position, vous pouvez orienter la glace dans n'importe quelle direction. Fixez-le au bas du couvercle du réservoir.



3.3. MISE EN SERVICE

Une fois les instructions d'installation suivies (ventilation, conditions du site, températures, qualité de l'eau, etc.), procédez comme suit :

1. Ouvrez l'arrivée d'eau. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites.



2. Connectez la machine à la source d'alimentation. Allumez l'interrupteur d'alimentation.

- Machines modulaires à l'arrière.
- Machines compactes sur le côté du panneau électrique accessible par la porte. Vous pouvez manipuler l'interrupteur en ouvrant la porte et en accédant à la partie supérieure gauche de l'intérieur de la machine.

AVERTISSEMENT : cet interrupteur ne déconnecte pas toute la tension à l'intérieur de la machine. Déconnectez l'alimentation principale avant de manipuler.



3. Le bouton du panneau de contrôle, **PE1**, s'allumera en rouge (mode veille), et lorsque vous appuyez dessus, il clignotera en bleu pendant 10 minutes

4. Après 10 minutes de temporisation, la machine démarrera et le voyant restera allumé en bleu fixe.

5. Vérifiez qu'il n'y a pas d'éléments frottants ou vibrants.

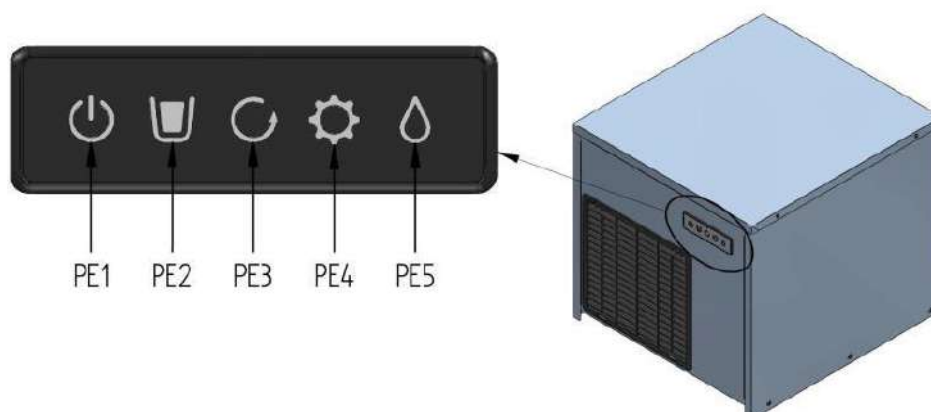
6. Vérifiez que la machine produit correctement de la glace. *Il est normal que de l'eau tombe au lieu de la glace dans les premiers instants.






7. Vérifiez qu'aucune alarme n'est affichée sur le panneau de contrôle. Si c'est le cas, redémarrez la machine. Si cela persiste, consultez la section "Guide de dépannage".

ATTENTION : Les dommages dus à l'absence d'opérations de maintenance et de nettoyage ne sont pas couverts par la garantie.

4. AFFICHAGE DE CONTRÔLE

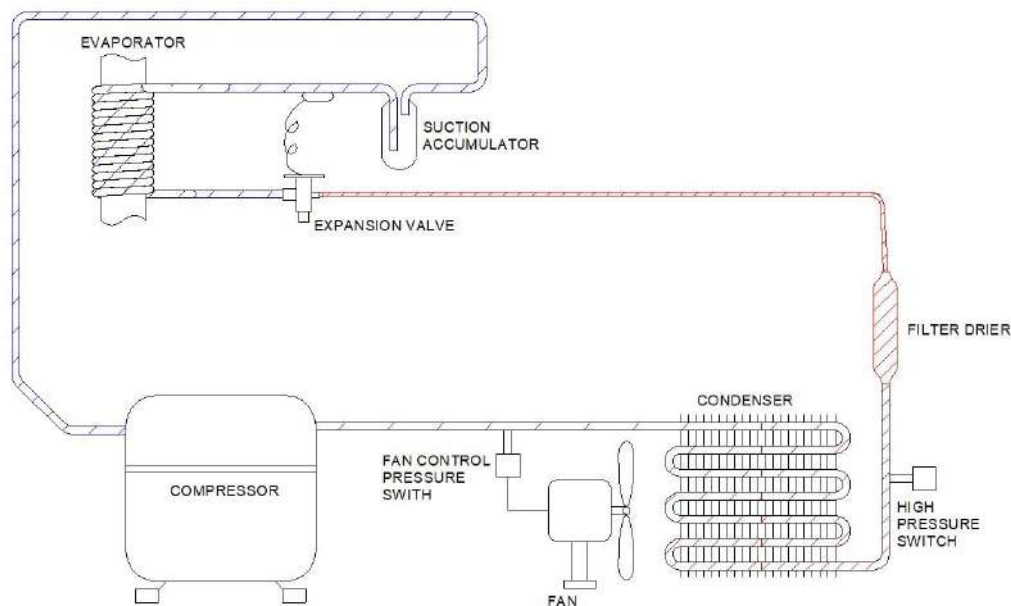
Le panneau extérieur est situé à l'avant de la machine, dans le coin supérieur gauche, et comporte 5 boutons:



Icone			Símbolo
<p>ON/OFF</p> 	<p>Bouton ON/OFF + LED bicolore.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bouton poussoir pour allumer la machine : le voyant bleu indique que la machine est allumée (elle peut être sur minuterie, produire de la glace ou être arrêtée). - Bouton pour éteindre la machine : le voyant rouge indique que la machine est « éteinte » mais connectée au réseau (Stand-by). - Bouton poussoir pour la fonction de redémarrage - Bouton-poussoir pour la fonction du motoréducteur uniquement. - Lecteur d'erreurs (bleu+rouge) 	Bleu et rouge	PE 1
<p>Stock</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Arrêt pour remplir la réserve de glace 	Vert	PE2
<p>Rotation</p> 	<p>Arrêt dû au courant du motoréducteur en dehors de la plage selon le tableau des valeurs (au-dessus ou au-dessous de la plage réglée).</p>	Rouge	PE3
<p>Pressostat/Sortie de sécurité</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Arrêt dû au courant du motoréducteur en dehors de la plage selon le tableau des valeurs (au-dessus ou au-dessous de la plage établie) - Arrêt dû au courant du motoréducteur en dehors de la plage selon le tableau des valeurs (au-dessus ou au-dessous de la plage établie). - Arrêt de sécurité dû à un pressostat haute pression - Arrêt dû à un manque de consommation d'eau - Arrêt dû à un protecteur thermique pt dans le motoréducteur. - Arrêt dû à l'obstruction de la sortie de glace. 	Rouge	PE4
<p>Eau</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Défaut de niveau d'eau - L'eau s'écoule pendant le cycle de nettoyage 	Rouge	PE5

5. DESCRIPTION DES COMPOSANTS

5.1 ÉQUIPEMENT DE RÉFRIGÉRATION



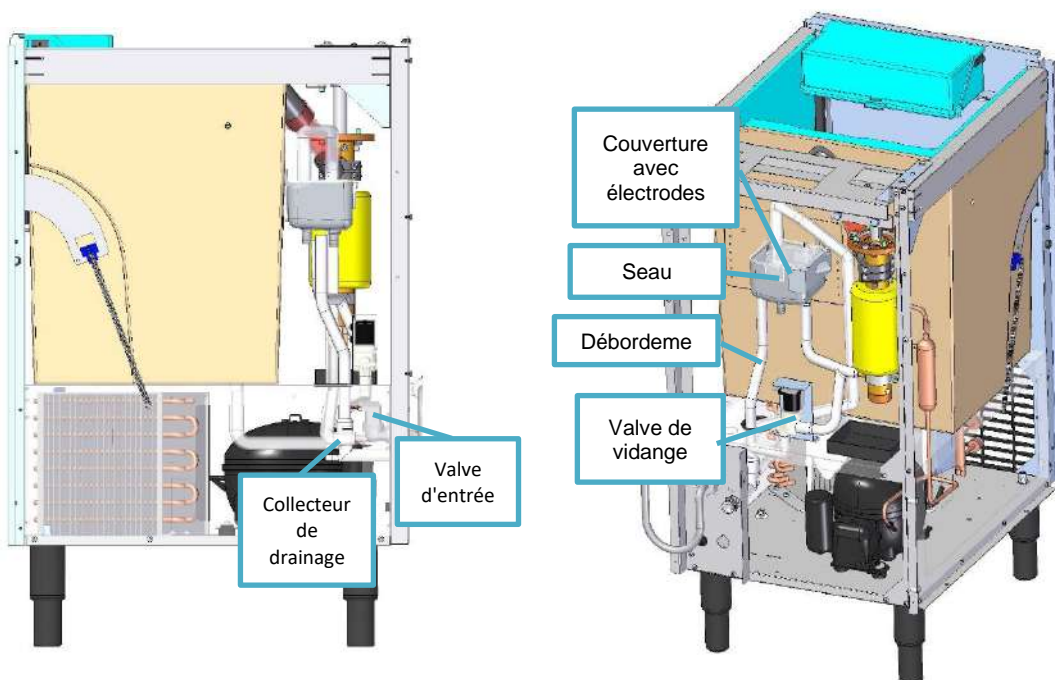
Il se compose des composants suivants :

- Compresseur.
- Condenseur. Air ou eau.
- Évaporateur. Tube vertical avec gaine de refroidissement. Ils sont maintenus remplis d'eau et, à l'intérieur, une vis sans fin racle et élimine la glace qui se forme.
- Détendeur thermostatique (capillaire sur les modèles plus petits).
- Déshydrateur.
- Pressostat de sécurité (haute pression). Arrête la machine en cas de pression supérieure à cette valeur : R290 → ARRÊT à 25 bars (362 psi).
- Pressostat de condensation. Contrôle le ventilateur (condensation par air) ou la vanne (condensation par eau) pour maintenir la haute pression au niveau stipulé : R290 → ARRÊT à 11,5 bars - DÉMARRAGE à 13,5 bars (167-196 psi).

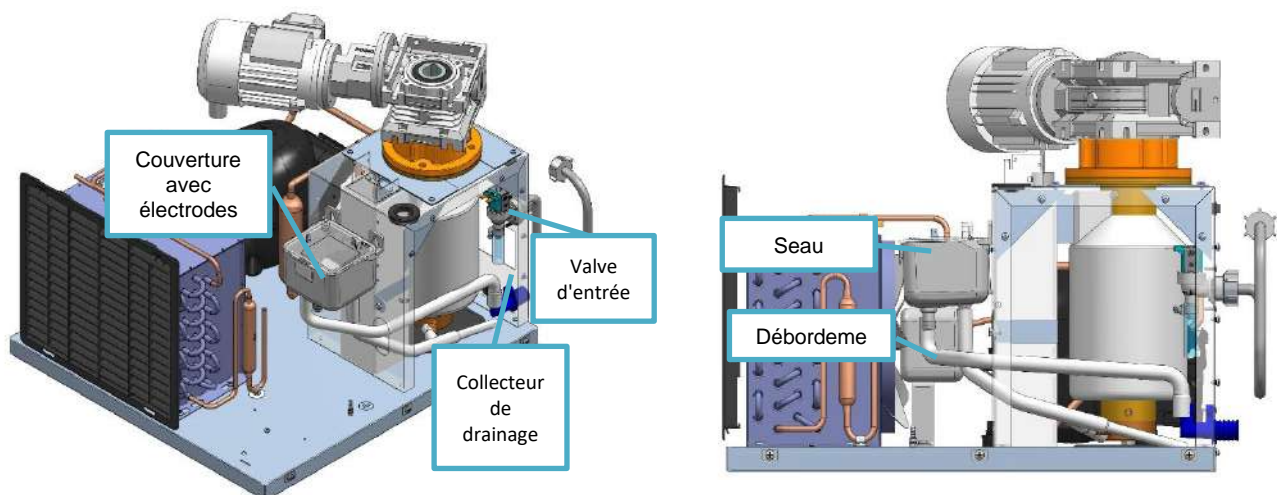
5.2 ÉQUIPEMENT HYDRAULIQUE

- **Électrovanne d'entrée d'eau** : Contrôlée par la carte de contrôle ; elle alimente en eau le réservoir.
- **Réservoir/Bac à eau** : Maintient le niveau d'eau à l'intérieur de l'évaporateur en utilisant le principe des vases communicants. Des électrodes en acier inoxydable signalent à la carte de contrôle de maintenir le niveau interne. Un trop-plein permet de vidanger pour éviter les débordements internes en cas de dysfonctionnement et sert de bouchon de vidange pour le réservoir.
- **Tuyau d'alimentation de l'évaporateur** : Connecte le réservoir d'eau à l'évaporateur. Il dévie vers une vanne de vidange qui permet de vidanger le système.
- **Tuyau d'évacuation** : Transporte la glace de la sortie de l'évaporateur vers le bac à glace.
- **Électrovanne de vidange (uniquement pour les machines compactes)** : Contrôlée par la carte de contrôle ; elle alimente en eau le réservoir.

5.2.1 Système hydraulique de la machine compacte



5.2.2 Hydraulique de la machine modulaire



5.2.3. Vidange par pompe (uniquement pour les machines compactes)

Lorsque la machine est en marche, de l'eau doit être évacuée :

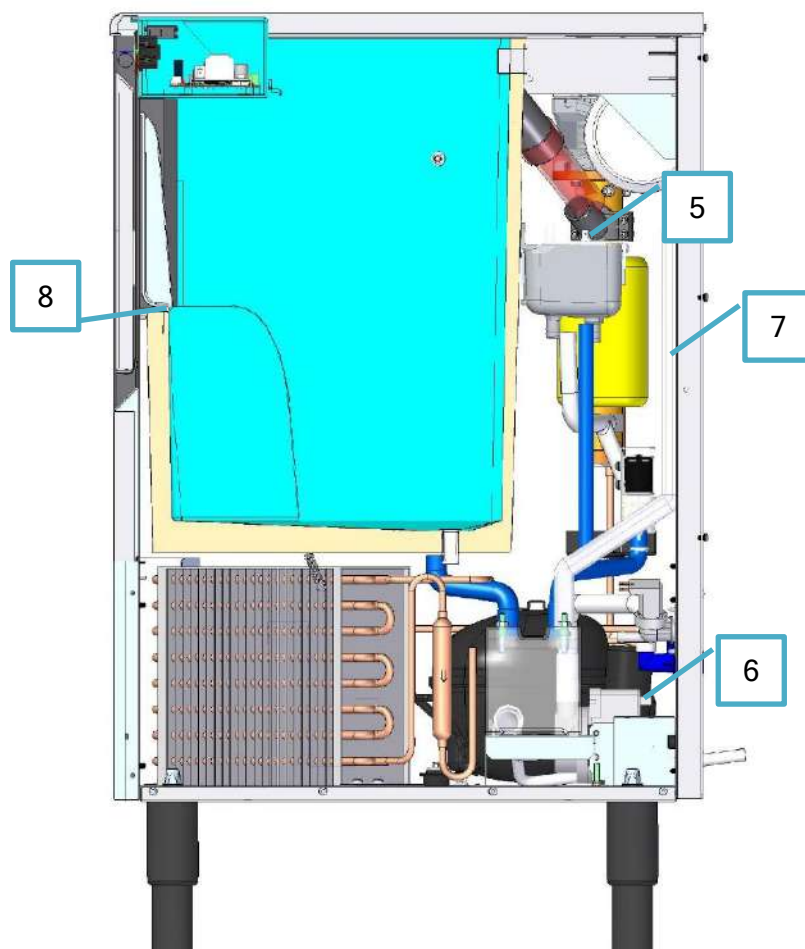
- Eau de fonte de la glace fondant dans le bac à glace.
- Eau de la vanne de vidange qui vide le système.
- Eau provenant éventuellement du trop-plein de sécurité.

Lorsque le réservoir d'eau est rempli d'eau couvrant les 2 électrodes (#5), la pompe (#6) se met en marche et évacue l'eau pendant 5 secondes. Après 5 secondes, la pompe s'arrête si les électrodes ne sont plus couvertes d'eau, sinon la pompe redémarre pour 5 secondes supplémentaires.

Il y a une vanne anti-retour à la sortie de la pompe qui empêche le reflux d'eau dans le tuyau lorsque la pompe est arrêtée.

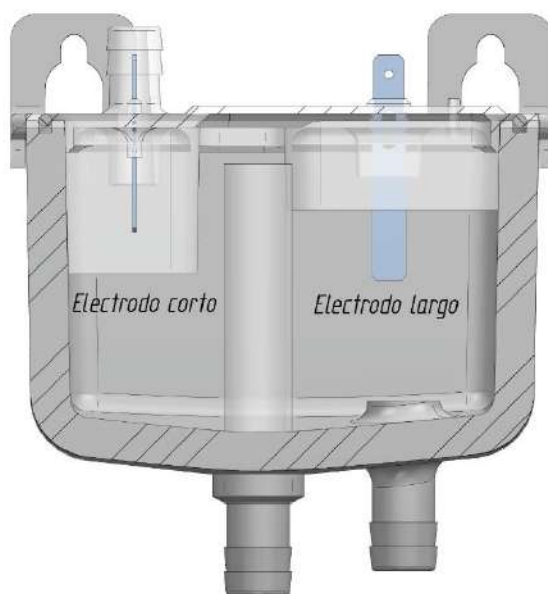
Si le système ne fonctionne pas pour une raison quelconque, l'eau inondera le bac à glace. Il y a un tuyau de ventilation (#7) qui permet au système de retirer l'air qui pourrait rester dans le réservoir d'eau. Le tuyau de ventilation doit toujours être au-dessus de l'ouverture de la porte avant (#8).

Si la pompe fonctionne en continu pendant 5 minutes, elle s'arrêtera automatiquement pendant 5 secondes pour refroidir.



5.2.4 Contrôle du niveau d'eau

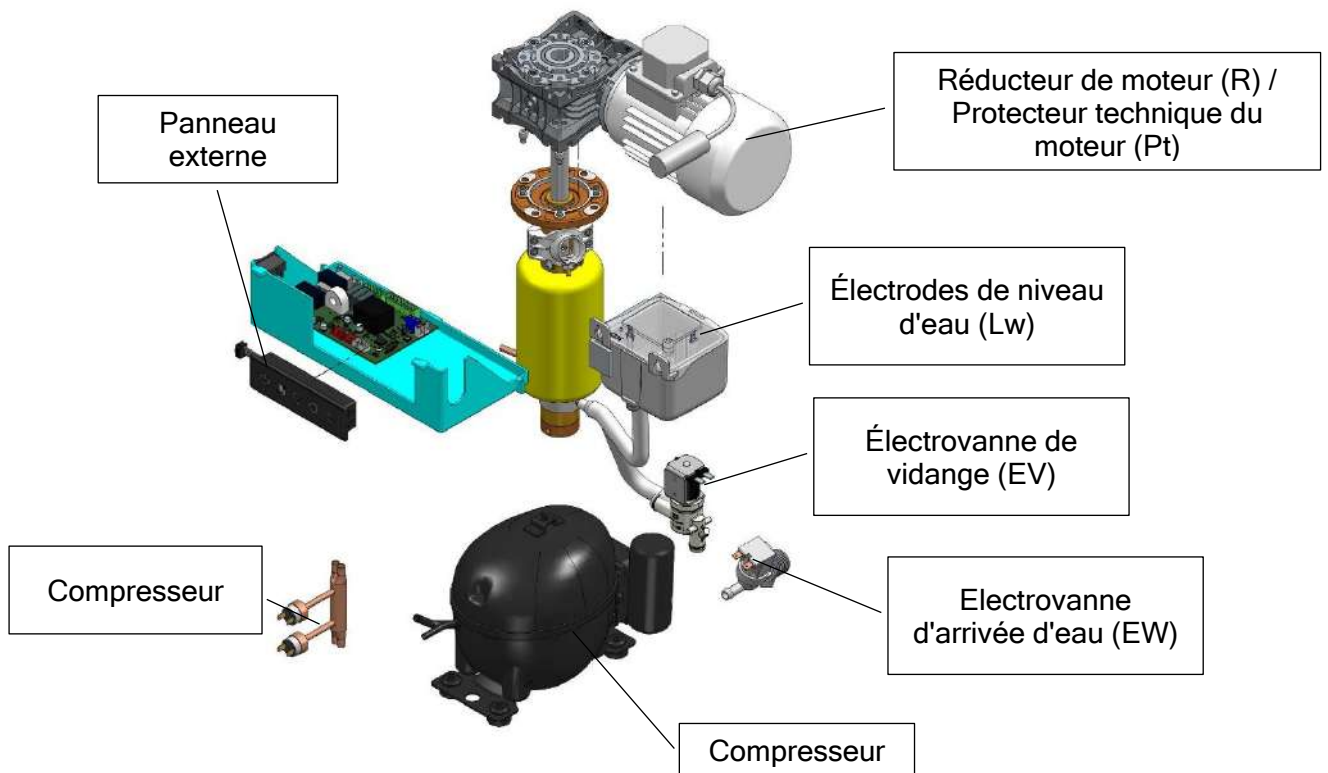
Le système de contrôle du niveau d'eau est effectué directement par le signal de conductivité à l'électrode courte LW. Deux électrodes de longueurs différentes (comme indiqué dans l'illustration ci-dessous) sont placées dans le réservoir d'eau, à partir desquelles un signal de conductivité analogique (LW) est généré dès que l'eau atteint l'électrode courte.



Fonctionnement :

- Dès que le niveau d'eau est inférieur à l'électrode courte, la carte de contrôle comptera un temps de retard de 5 secondes pour fermer le relais EW correspondant à l'électrovanne. Après ce temps, l'électrovanne s'ouvrira et remplira le circuit hydraulique jusqu'à ce que le signal LW soit à nouveau présent.
- L'électrovanne ne fonctionnera pas plus de 90 secondes, ce qui est le temps de fonctionnement maximal consécutif de l'électrovanne d'entrée d'eau. Si cela se produit, la machine entrera dans l'état d'arrêt d'alarme en raison du manque de niveau d'eau, comme expliqué dans le point "Arrêt en raison du manque de niveau d'eau".

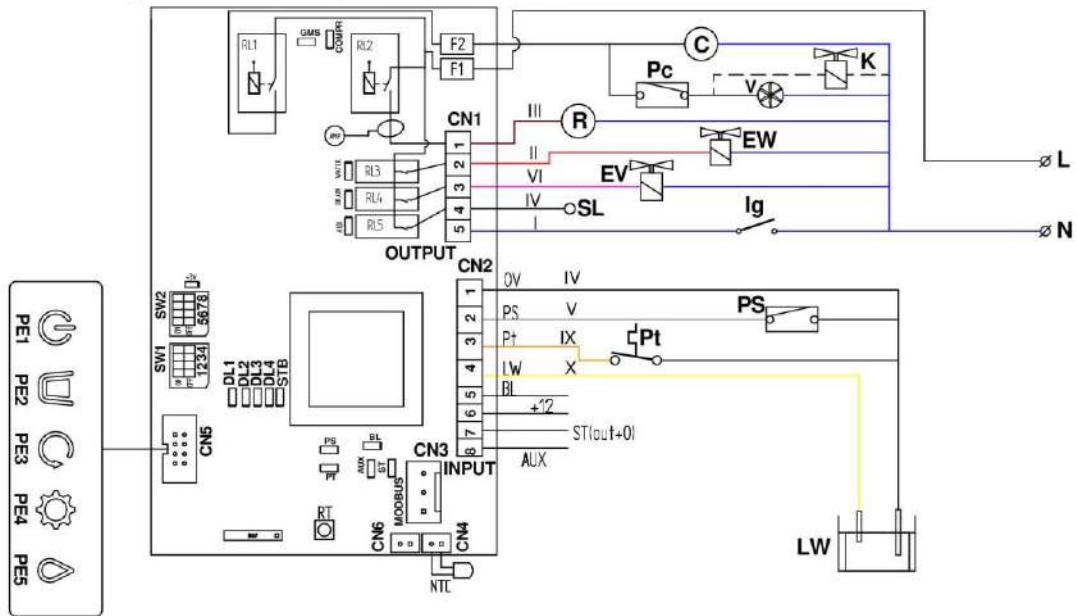
5.3 ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE



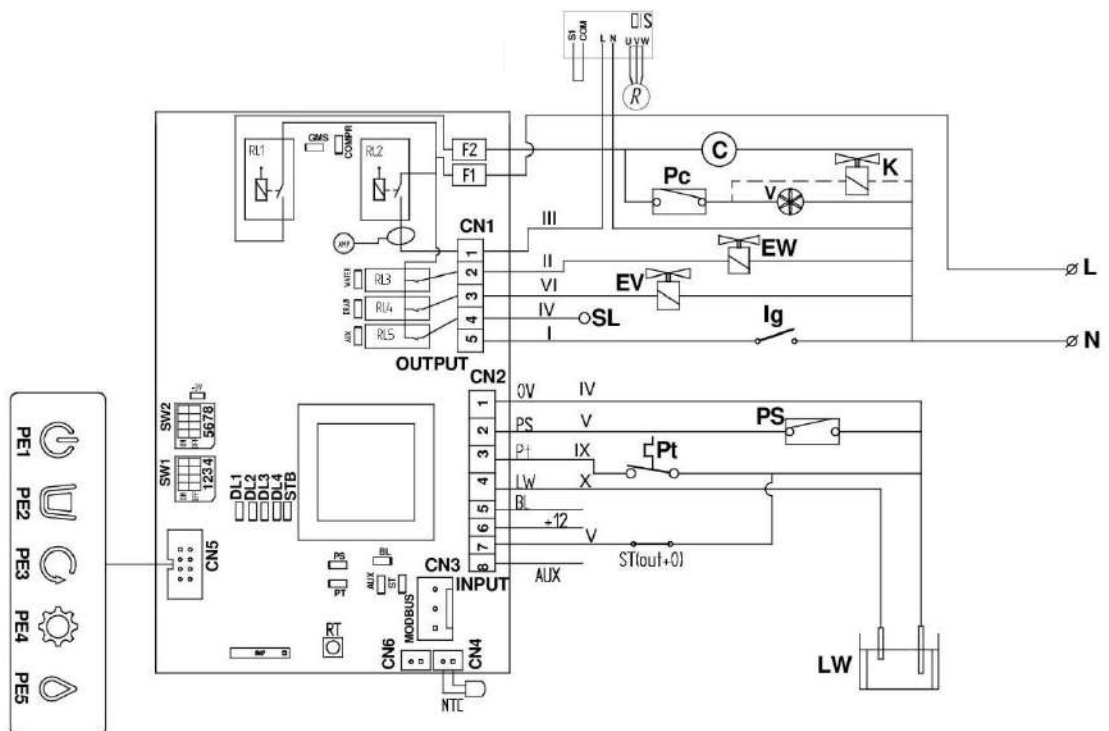
- **Moteur-réducteur (R)** : est un ensemble mécanique composé d'un moteur électrique couplé à un réducteur de vitesse. Ils réduisent la vitesse d'entrée et multiplient le couple en fonction du rapport de démultiplication "i".
- **Électrodes de niveau d'eau (LW)** : Lorsque le fluide atteint les deux électrodes, elles indiquent à la plaque que le réservoir est plein. La conductivité de l'eau doit être inférieure à 10 μ si.
- **Panneau de boutons extérieur** : Situé à l'avant de la machine, il comporte le bouton d'alimentation et les voyants.
- **Carte électronique (PCB de contrôle)** : Carte de contrôle qui reçoit les signaux d'entrée, les gère et renvoie les sorties, généralement en activant des relais.
- **Électrovanne de vidange (EV)** : Permet de vidanger le circuit hydraulique.
- **Électrovanne d'entrée d'eau (EW)** : Maintient le niveau d'eau dans le réservoir d'alimentation de l'évaporateur.
- **Pressostat de sécurité (Pt)** : En cas de pression atteignant la valeur définie (25 bars), il arrête complètement la machine et la met en alarme.
- **Pressostat de condensation (Pc)** : Démarre ou arrête le ventilateur ou l'entrée d'eau pour maintenir la haute pression définie.

5.4. CARTE ÉLECTRONIQUE MONOPHASÉE

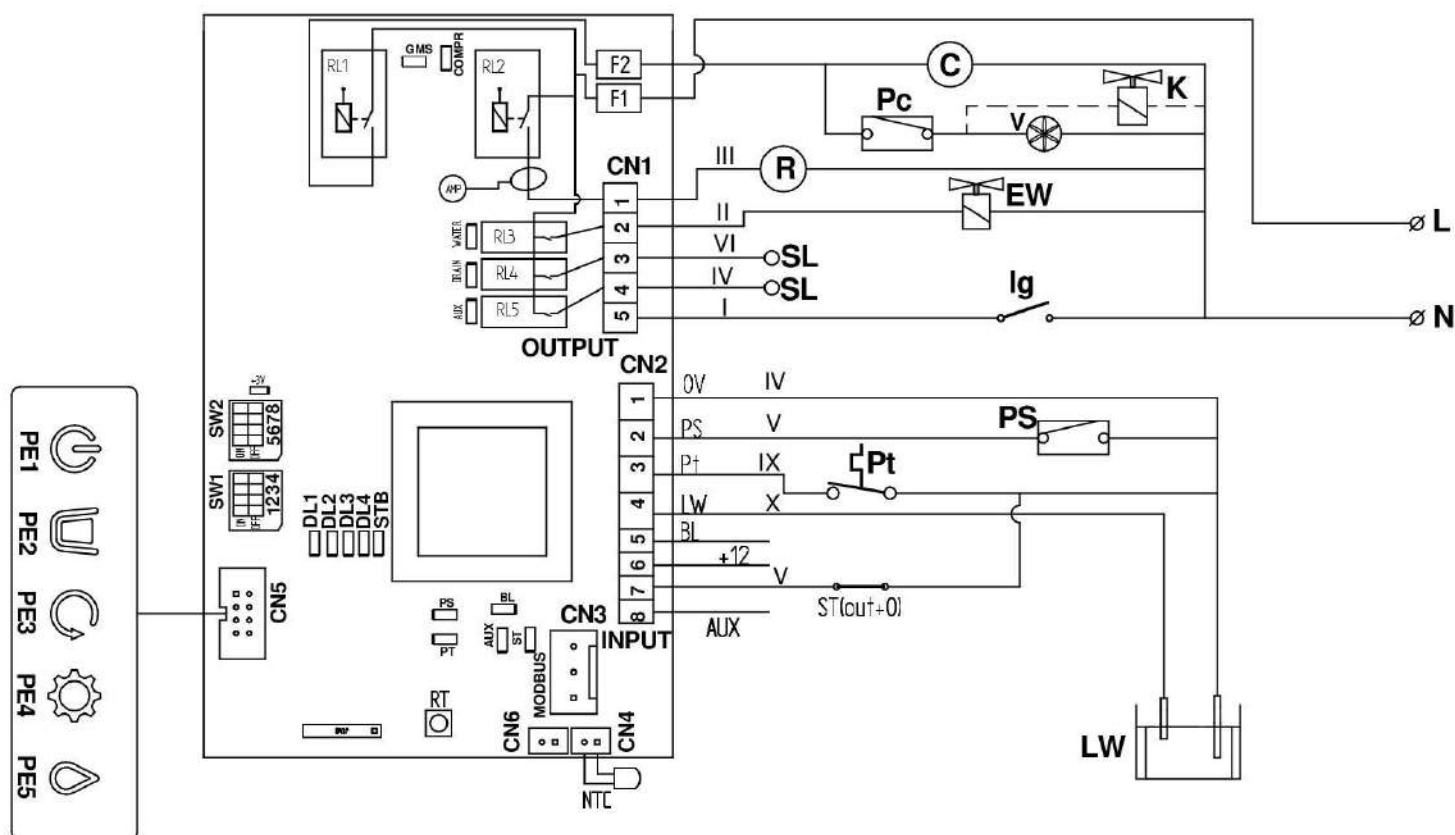
MACHINE COMPACTE AVEC NTC



MÁQUINA MODULAR con variador



MÁQUINA MODULAR con paro por ST



5.4.1 Entrées

Symbole	Description
Ps	Pressostat de sécurité
Pt	Protection thermique réductrice.
LW	Niveau d'eau dans le réservoir
BL	Entrée de sécurité (blocage de la sortie de glace).
ST +12	Capteur d'arrêt de stock NPN 12Vdc.
Aux	Entrée numérique auxiliaire
RT	Bouton poussoir interne sur la plaque

5.4.2 Sorties

Symbole	Description
C	Compresseur
R	Moto-réducteur
EW	Vanne d'entrée d'eau
EV	Vanne de vidange
SL	Connecteur auxiliaire libre

5.4.3 Signalisations par LED

Les tableaux suivants décrivent les signalisations fournies par les différentes LED sur la carte de contrôle. Chaque fois qu'il y a de la tension, une LED verte (STB) doit être allumée, indiquant une tension active de 5V.

- **LED d'entrée** : Les LED d'entrée sont positionnées à côté de chacune de leurs entrées correspondantes. Couleur verte avec signal actif.
- **LED de sortie** : Les LED de sortie sont positionnées à côté de leurs relais correspondants. Couleur orange avec signal actif.
- **LED d'état. Travail normal (LED fixes)** : Les LED d'état servent d'indicateurs sur la carte de contrôle du bon fonctionnement de la machine ainsi que des états d'alarme qui peuvent être générés.

DL1 → Retard au démarrage

DL2 → Marcha

DL3 → Parada stock plein

DL4 → Stock plein

Le tableau suivant montre le fonctionnement des 4 LEDs de cet effet : DL1, DL2, DL3 et DL4 en fonctionnement normal. Dans ces cas, les LEDs s'allument avec une lumière constante, sans clignoter :

LED rouge continue	DL1	DL2	DL3	DL4
Machine en marche : temps de démarrage jusqu'à la mise en marche du compresseur	X			
Machine en marche : compresseur en marche		X		
Minuterie d'arrêt pour stock plein			X	
Signal indiquant que le stock est plein				X

LED d'état. Alarme (LED clignotantes)

Le tableau suivant définit les états d'alarme de la machine, qui peuvent être différenciés par les LED d'état clignotantes suivantes :

Intermittents	LED clignotant en rouge	DL1	DL2	DL3	DL4	DL1+2
Courant de réduction R	En dessous de la limite inférieure		1			
	Au-dessus de la limite supérieure		2			
NTC	Ouvert					2
	Court					1
Eau	Manque de niveau d'eau				1	
	Manque de consommation d'eau				2	
Pressostat haute pression (PS)	Défaillance	1				
Sortie de glace BL	Blocage			1		
Protecteur technique du réducteur (pt)	Défaut		3			

1-2-3: n° de intermitencias

5.4.4 Réglage du commutateur DIP

Le tableau suivant décrit la fonctionnalité des micro-interrupteurs disponibles sur la carte, c'est-à-dire les options de travail que les combinaisons de ces micro-interrupteurs peuvent fournir :

DIP Switches	Description de l'opération
S1-ON	Arrêt avec temporisation
OFF	Arrêt instantané sans temporisation
S2-3	Configuration de l'arrêt du stock
S4	Libre
S6-7-8	Configuration des limites de courant du moteur - réducteur

Le tableau suivant indique les réglages de courant par défaut pour chacune des combinaisons possibles permises par les interrupteurs de la carte de contrôle (S5, S6, S7 et S8).

N° valeur	SWITCH				Intervalle d'intensité(A)	Modèle
	S5	S6	S7	S8		
1	off	off	off	off	0,2 - 1	-
2	off	off	off	on	0,5 – 1,2	-
3	off	off	on	off	0,5 – 1,5	-
4	off	off	on	on	0,5 - 2	-
5	off	on	off	off	0,7 – 1,5	-
6	off	on	off	on	0,7 – 2	-
7	off	on	on	off	0,8 – 1,8	GR400-600 (I) CD50-90 (220V/60Hz) GR180-230 (220V/60Hz)
8	off	on	on	on	1 – 2,1	-
9	on	off	off	off	1,2 – 2,3	CD50-90 (220V/50Hz) GR180-230 (220V/50Hz)
10	on	off	off	on	1,8 - 3	-
11	on	off	on	off	2,2 – 3,5	-
12	on	off	on	on	2,4 – 4,2	CD50-90 (115V/60Hz) GR180-230 (115V/60Hz)
13	on	on	off	off	2,6 - 4	-
14	on	on	off	on	2,8 – 4,5	-
15	on	on	on	off	0,5 – 5	-
16	on	on	on	on	0,3 – 6	-

Le tableau suivant montre la configuration de l'arrêt de la machine en fonction de la température:

SWITCH		Temperature °C
S2	S3	
off	off	Nulo
off	On	2
On	off	5*
On	On	8

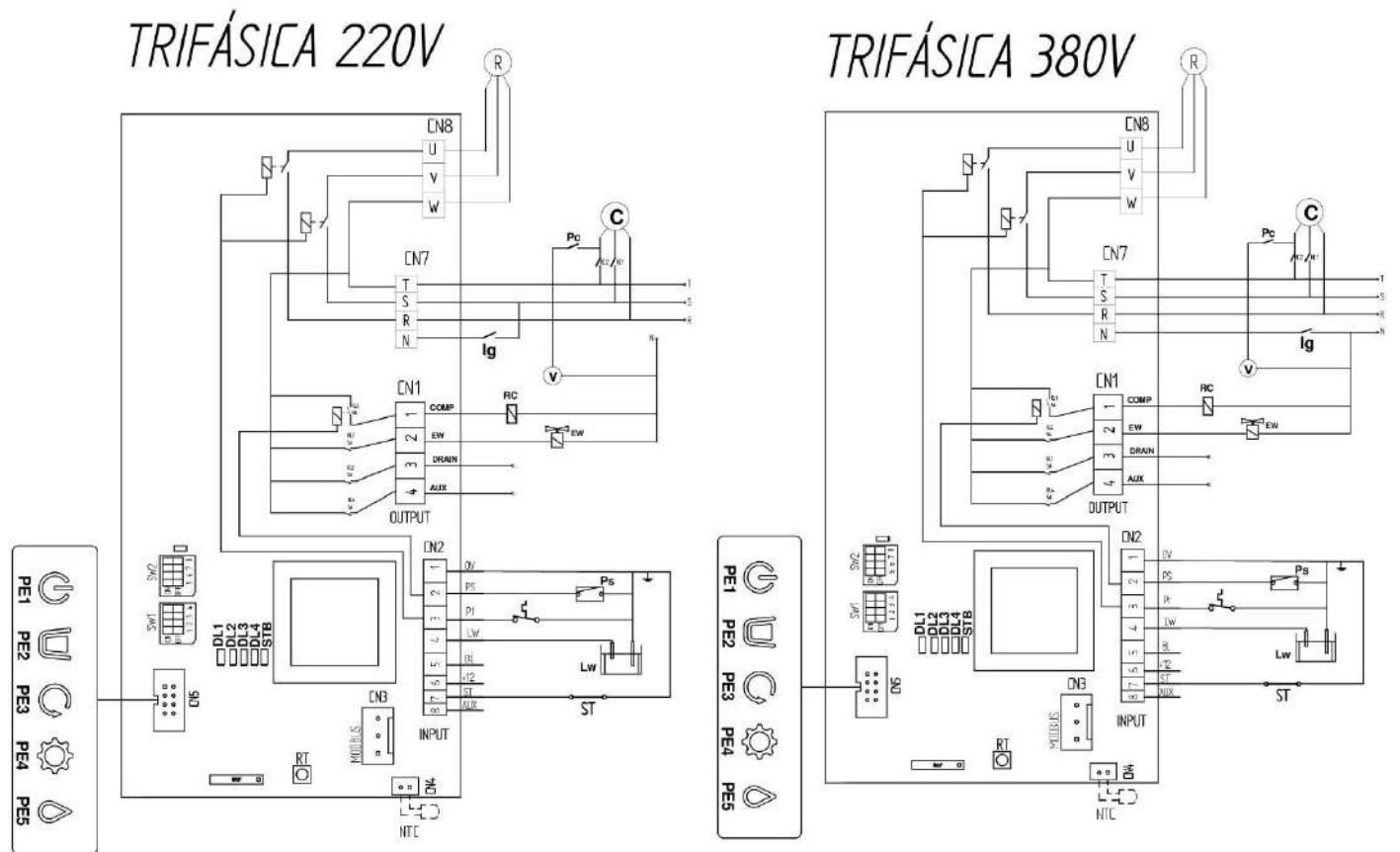
* Réglage d'usine

5.4.5 Fonctions du bouton interne sur la plaque (RT)

Pendant le démarrage : lorsqu'une impulsion d'enclenchement est émise, la durée initiale est réduite.

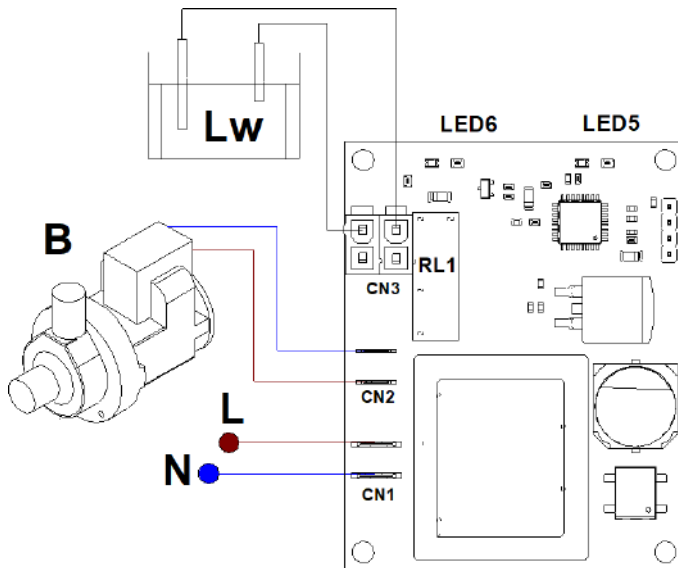
- Dans les machines compactes, il passe directement à la séquence de vidange et de remplissage de l'évaporateur et démarre le processus de démarrage.
- Dans les machines modulaires, en revanche, la temporisation est réduite à deux minutes et la machine démarre.

5.5 CARTE ÉLECTRONIQUE TRIPHASÉE



En plus des erreurs expliquées dans la section sur la carte monophasée, il existe également des erreurs de séquence de phase.

5.6 VIDANGE DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE PAR POMPE



Connexions PCB	
Salidas	
B	Pompe
Billets	
Lw	Capteur de niveau d'eau

Signalisation LED

Il y a deux LED qui indiquent l'état de la machine

Signalisation d'état. LED continue	LED5	À LED6
Pompe en fonctionnement	X	
Capteur de niveau d'eau allumé		X

5.7 MODBUS

Modbus est un protocole de communication ouvert, utilisé pour transmettre des informations sur des réseaux série entre des appareils électroniques. L'appareil qui demande les informations est appelé le maître Modbus et les appareils qui fournissent les informations sont les esclaves Modbus.


Pour sa connexion physique, il doit être connecté à CN4 et CN6 de la carte électronique. Les sorties que Modbus nous donnera sont les suivantes :

ADRESSE	SIGNIFICATION	ADRESSE	SIGNIFICATION
0	Révision du firmware : majeure * 256 + mineure	13	Valeur NTC ADC (0-4095)
1	machine allumée	14	Valeur NTC volt (0,1 V)
2	machine bloquée	15	État de la température NTC (voir tableau)
3	État de la machine (voir tableau)	16	courant du moteur (0,001A)
4	Remplissage des véhicules électriques	17	valeur ADC du courant du moteur (0-4095)
5	Vidange de VE	18	valeur du courant du moteur (0,1 V)
6	moteur	19	Masque d'embout de commutateur DIP [SW2-4 SW1-1]
7	compresseur	20	Code d'alarme actif (voir tableau)
8	Sortie auxiliaire	21	Historique Alarme 1
9	état du niveau d'eau (voir tableau)	22	Historique Alarme 2
10	valeur ADC de l'eau (0-4095)	23	Historique Alarme 3
11	valeur de l'eau-volt (0,1 V)		
12	Température NTC (0,1°)[VALEUR INT 16 SIGNÉE]		

ÉTAT DE LA MACHINE		ÉTAT DU NIVEAU D'EAU		CODE ALARME		ÉTAT DE LA TEMPÉRATURE NTC	
VALEUR	SIGNIFICATION	VALEUR	SIGNIFICATION	VALEUR	SIGNIFICATION	VALEUR	SIGNIFICATION
0	botte	0	niveau d'eau non défini	1	glace pleine	0	erreur de sonde
1	démarrer	1	Niveau d'eau OK	2	pression	1	Température au-dessus du seuil
2	fabrication de glace	2	niveau d'eau bas	3	glace bloquée	2	température inférieure au seuil
3	lavage			4	surchauffe du moteur		
4	bloqué			5	Courant moteur faible		
				6	Courant moteur élevé		
				7	niveau d'eau		
				8	consommation d'eau		

6. DÉROULEMENT DE L'OPÉRATION

- 1) Lorsque la machine est allumée avec l'interrupteur d'alimentation (voir section 3.3).

Forme Description générée automatiquement  en rojo.

- 2) Lorsque vous appuyez sur le bouton, la machine temporise pendant 10 minutes avec le bouton clignotant en bleu.
- 3) Après 9 minutes, le réducteur démarre et la minute suivante, l'équipement de réfrigération démarre.
- 4) Pendant la durée de mise en marche, tout le circuit hydraulique est rempli d'eau jusqu'au niveau des électrodes dans le réservoir.
- 5) Sur les modèles compacts, pendant ce temps, la vanne de vidange s'ouvre, vidange le circuit et le remplit deux fois.
- 6) L'eau en contact avec les parois de l'évaporateur gèle, et la glace qui se forme est raclée par la VIS SANS FIN qui la pousse vers le haut, la forçant à sortir par la bouche et à tomber dans le réservoir.
- 7) Lorsque le réservoir est plein, la machine s'arrête et l'indique sur l'icône d'affichage.
 - a) Sur les modèles compacts, l'arrêt du remplissage s'effectuera au moyen d'une sonde NTC à l'intérieur d'un tube en acier inoxydable placé sur le dessus du réservoir de stockage. Il se reconnectera lorsqu'il détectera que le niveau de glace a baissé et que la température de la sonde augmente (avec le réglage réglé avec les commutateurs S2-S3.
 - b) Dans les modèles modulaires, lorsque la glace atteint et remplit le bec, le bras oscillant mécanique s'arrête et la machine passe à l'état de glace jusqu'à ce que la glace soit retirée et que le bras oscillant revienne à sa position d'origine, redémarrant la machine.
- 8) Arrêt pour le remplissage de la glace :
 - a) Sur les machines compactes (interrupteur S1 activé), le compresseur s'arrête instantanément et le réducteur continue de fonctionner pendant 3 minutes.
 - b) Sur les machines modulaires (interrupteur S1 désactivé), le réducteur et le compresseur s'arrêtent instantanément.
- 9) Pendant la fabrication, le niveau d'eau dans le bassin est maintenu constant pour alimenter l'évaporateur en eau par des récipients communicants. Le seau d'eau a deux électrodes qui, lorsque la supérieure ne détecte pas l'eau, active l'électrovanne, qui se fermera lorsqu'elle atteindra le niveau de l'électrode. De cette façon, un cycle ON-OFF maintient le niveau constant.

7- ALARMES

Ils détectent les dysfonctionnements. Ils sont indiqués par le clignotement des LED d'état DL1-4.

Dans certaines alarmes, une deuxième tentative est faite pour réessayer et si elle est répétée à nouveau, la machine s'arrête. Si la deuxième tentative de nouvelle tentative réussit, la signalisation sera désactivée.


Si la machine a été arrêtée par une alarme, la réinitialisation est effectuée en éteignant et en rallumant l'interrupteur principal.

7.1 Pressostat haute pression

Si le pressostat (contacts ouverts) fonctionne, l'entrée de la carte de commande (Ps) est ouverte, générant cet état d'arrêt. À ce stade, toutes les sorties de la carte de commande s'ouvrent.

Lorsque le contact du pressostat Ps est à nouveau fermé, la machine démarre avec la séquence de synchronisation de démarrage. Le temps d'arrêt minimum est de 30 minutes, sauf si une réinitialisation manuelle est effectuée.

Signalétique:


- Forme Description générée  automatiquement
- PE4 Panneau externe pilote fixé sur

7.2 Alarmes à engrenages

7.2.1 Arrêt du motoréducteur de température

En cas de température supérieure à celle du protecteur thermique du moteur électrique, l'entrée de la plaque de commande par le protecteur thermique du moteur (Pt) est ouverte, générant cet état d'arrêt de la machine jusqu'à ce qu'une réinitialisation manuelle soit effectuée.


Signalétique:

- LE2 Triple plaque clignotante LED
- PE4 Panneau  externe pilote fixé sur

7.2.2 Temps d'arrêt du motoréducteur en raison d'un courant inférieur à la limite inférieure

Si la valeur de courant mesurée du moteur abaisseur R est inférieure à la limite inférieure de l'intervalle spécifié dans le tableau de configuration de l'interrupteur (§ 5.4.4) pendant une période de 5 secondes consécutives, la machine est arrêtée jusqu'à ce qu'un redémarrage manuel soit effectué.


Signalétique:

- LED à plaque clignotante unique LE2
- PE3 Panneau  externe pilote fixé sur

7.2.3 Arrêt du motoréducteur en raison d'un courant supérieur à la limite supérieure


Si la valeur de courant mesurée du moteur abaisseur R est supérieure à la limite supérieure de l'intervalle spécifié dans le tableau de configuration de l'interrupteur (point 5.4.4) pendant une période de 5 secondes consécutives, la machine s'arrête.

Signalétique:

- Plaque LE2 LED clignotante double.
- Panneau pilote externe  PE3 à allumage fixe.

La machine fera 2 nouvelles tentatives toutes les 30 minutes pour démarrer avec un délai d'attente entre elles, et si l'alarme se produit 3 fois consécutives, la machine s'arrêtera complètement.

Forme Description générée automatiquement

Si, lors de la deuxième ou troisième tentative, la machine fonctionne que cette alarme n'est pas donnée pour une valeur d'intensité supérieure après le  normalement et temps de 1 heure, le compteur de répétitions de cette alarme sera remis à zéro et la machine continuera à fonctionner normalement.

7.3 Arrêt en raison d'un manque de niveau d'eau


Cette alarme se produit lorsque la vanne d'entrée d'eau est ouverte pendant 90 secondes et que le remplissage du seau n'est pas détecté sur les électrodes, ce qui provoque l'arrêt de la machine.

Les principales raisons de cette alarme sont les suivantes :

- Manque d'approvisionnement en eau.
- Fuite interne dans le circuit
- Dysfonctionnement de l'électrovanne d'admission

Lorsque l'alarme se déclenche, toutes les 30 minutes, il fait une nouvelle tentative de remplissage. De cette façon, lorsque l'alimentation en eau reviendra, la machine commencera à fabriquer de la glace.

Signalétique:

- Forme Description générée automatiquement
- PE5 Pilote Panneau  Externe Fixé


7.4 Arrêt en raison d'un manque de consommation d'eau

Cet arrêt se produit lorsqu'après 2 minutes, la machine ne consomme pas d'eau et que l'électrovanne d'entrée d'eau n'est donc pas activée.

Toutes les sorties sont éteintes sauf le motoréducteur qui reste actif en rotation pendant 10 minutes. De cette façon, nous détectons qu'il n'y a pas de production de glace et qu'il y a une anomalie (pendant les 20 premières minutes de démarrage, cette alarme n'est pas envisagée).

Après 30 minutes de l'alarme, elle redémarre et si l'alarme se produit à nouveau, la machine est définitivement arrêtée.

Signalétique:

- Plaque LED LE4 double clignotant
- Forme Description  générée automatiquement


7.5 Alarme sond NTC

Uniquement sur les machines compactes qui fonctionnent avec une sonde de température de contrôle d'entrepôt.

Deux types de défaillances sont détectés :


- Sonde court-circuitée
- Sonde non connectée ou ouverte

Signalétique:

- | | | | |
|-------|-------------|---|-------------------------|
| Forme | Description |  | générée automatiquement |
|-------|-------------|---|-------------------------|
- Interne:
 - Sonde non connectée ou ouverte : LED1+2 avec 2 clignotements
 - Sonde de court-circuit : LED1+2 avec 1 clignotant

7.6 Alarme de verrouillage

Il n'est pas utilisé en standard sur la machine, mais il peut être câblé pour toute alarme externe que vous souhaitez gérer. La machine s'arrête complètement jusqu'à ce qu'elle soit réinitialisée avec la signalisation suivante :

- LED à plaque clignotante unique LE3
- | | | | |
|-------|-------------|---|-------------------------|
| Forme | Description |  | générée automatiquement |
|-------|-------------|---|-------------------------|

7.7 Arrêt par séquence de phase

Arrêt en raison de la séquence de phase Cela se produit lorsque les connexions du cordon d'extension à la prise sont inversées en phase. Une fois que le moteur-réducteur démarre et tourne dans le sens opposé au sens de fonctionnement, la machine signalera une erreur de séquence de phase. Une fois le moteur-réducteur démarré, après quelques secondes, s'il tourne dans le sens opposé au sens de fonctionnement, la machine indiquera l'erreur sur l'affichage par le clignotement des voyants PE3+PE4+PE5.

Sur la carte, l'erreur sera reconnue par la LED3 avec deux clignotements.

Cet état d'arrêt avec ses signaux LED correspondants restera inchangé jusqu'à ce que la machine soit redémarrée ou éteinte et rallumée.

7.8 Fonctionnement de l'historique des alarmes

Fonctionnement de l'historique des alarmes Il sera possible de consulter l'historique des 3 dernières alarmes que la machine a eues, en signalant les LED1, LED2, LED3 et LED4 avec le clignotement correspondant à chaque alarme.

Activation : lorsque la machine est éteinte, l'historique des alarmes est activé en maintenant enfoncé le bouton interne sur la carte Rt et en allumant la machine. La machine reste à l'arrêt et seule la signalisation est affichée sur la carte (**panneau extérieur PE1 en rouge fixe**).

Signalisation : la dernière alarme sera affichée en premier, une pression courte sur le bouton Rt affichera la deuxième dernière alarme, et une autre pression courte affichera la troisième dernière alarme. Cette séquence sera répétée successivement à chaque pression. Pour savoir quelle alarme est affichée, **PE1 s'allumera en violet**, avec un clignotement pour la dernière alarme, deux clignotements pour l'avant-dernière alarme et trois clignotements pour l'antépénultième alarme.

Réinitialisation de l'alarme : en maintenant enfoncé le bouton interne sur la carte Rt pendant plus de 5

secondes, l'historique des alarmes est réinitialisé, PE1 s'éteint et la machine passe en mode veille.

Désactivation automatique : après 10 minutes d'inactivité, l'historique des alarmes est réinitialisé.

Désactivation manuelle : par l'ARRÊT DE L'ALIMENTATION.

8. PROCÉDURES D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de maintenir la machine à glaçons et le réservoir de stockage de glace dans un état hygiénique.

Les machines à glace nécessitent également un nettoyage occasionnel de leurs systèmes d'eau avec un produit chimique spécialement conçu. Ce produit chimique dissout l'accumulation de minéraux qui se forme pendant le processus de fabrication de la glace.

Désinfectez le réservoir de stockage de glace aussi souvent que l'exigent les codes de santé locaux, et chaque fois que la machine à glace est nettoyée et désinfectée.

Le système d'eau de la machine à glace doit être nettoyé et désinfecté au moins deux fois par an.

ATTENTION : Ne mélangez pas le nettoyant pour machine à glaçons et les solutions désinfectantes.

AVERTISSEMENT : Portez des gants en caoutchouc et des lunettes de sécurité lorsque vous manipulez un nettoyant ou un désinfectant pour machine à glaçons.

AVERTISSEMENT : L'appareil doit toujours être débranché pendant les procédures d'entretien/nettoyage.

VOUS DEVEZ PORTER DES GANTS EN CAOUTCHOUC ET DES LUNETTES DE SÉCURITÉ LORSQUE VOUS MANIPULEZ UN NETTOYANT OU UN DÉSINFECTANT POUR MACHINE À GLAÇONS.

8.1 NETTOYAGE DU CONDENSEUR D'AIR

1. Déconnectez l'alimentation électrique de la machine.
2. Fermez la vanne d'arrivée d'eau ou le robinet.
3. Nettoyez à l'aide d'un aspirateur, d'une brosse non métallique ou d'un air à basse pression.
4. Ouvrez la vanne d'arrivée d'eau ou le robinet.
5. Rétablissez l'alimentation électrique de la machine.

8.2 NETTOYAGE DU CONDENSEUR D'EAU

1. Déconnectez l'alimentation électrique de la machine.
2. Fermez la vanne d'admission d'eau ou le robinet.
3. Déconnectez les entrées et sorties d'eau du condenseur.
4. Préparez le produit de nettoyage Calklin ou, à défaut, une solution à 50 % d'acide phosphorique et d'eau distillée ou déminéralisée.
5. Faites circuler le produit dans le condenseur. Le mélange est plus efficace entre 35°C et 40°C.
6. Retirez le produit du condenseur et reconnectez les entrées et sorties d'eau.
7. Ouvrez la vanne d'admission d'eau ou le robinet.
8. Rétablissez l'alimentation électrique de la machine.

8.3 CHANGEMENT DU FILTRE À EAU

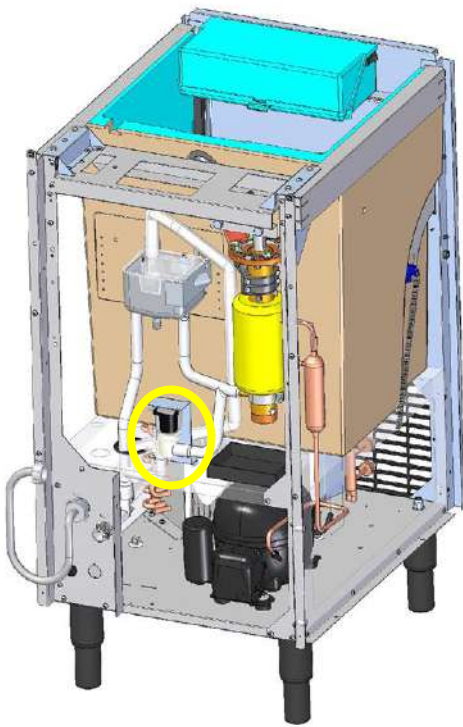
1. Déconnectez l'alimentation électrique de la machine.
2. Fermez la vanne d'arrivée d'eau ou le robinet.
3. Fermez les robinets d'arrêt situés avant et après le filtre.
4. Retirez la cartouche et montez la nouvelle.
5. Ouvrez la vanne d'arrivée d'eau ou le robinet.
6. Rétablissez l'alimentation électrique de la machine.

8.4 CYCLE DE NETTOYAGE

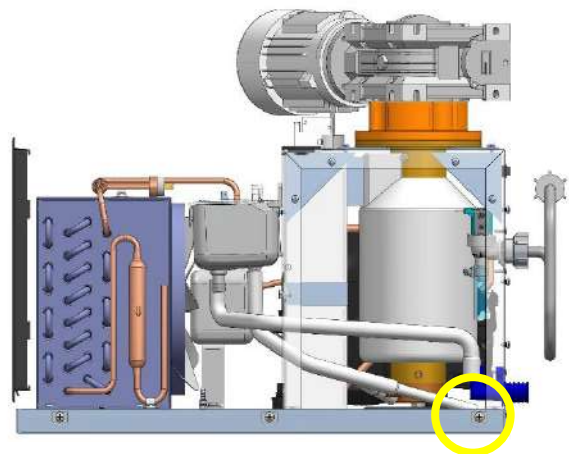
Dans ce mode de fonctionnement de la machine, il est utilisé pour nettoyer le circuit hydraulique (évaporateur, bassin et tube d'alimentation). Il n'y a pas de génération de froid et le compresseur sera donc désactivé tout au long du cycle.

Tout d'abord, le robinet d'arrivée d'eau doit être fermé. Pour la vidange et le nettoyage, la procédure suivante est effectuée :

- Dans les machines modulaires, le circuit sera vidé manuellement en retirant le bouchon de vidange situé dans le roulement inférieur. Placez un récipient pour recueillir l'eau.
- Dans les machines compactes, la machine se vide automatiquement en activant l'électrovanne de vidange EV pendant une minute pour vider l'eau de la machine.





Machine compacte







Machine modulaire

8.4.1 Processus de détartrage

Commencez par fermer le robinet d'admission d'eau et laissez la machine en veille ( bouton PE1 en rouge),  qui est activée en maintenant enfoncé le bouton PE1 sur l'affichage pendant 7 secondes.

Lorsque l'appareil est activé, seul le moteur-réducteur R fonctionne pendant 30 minutes, période pendant laquelle l'utilisateur remplit le bac avec le nettoyant (50 % d'acide phosphorique et d'eau, ou utilisez un produit de nettoyage anticalcaire tel que le Calklin de l'entreprise. N'utilisez pas d'acide chlorhydrique ou de sulfumán) et le circuit est nettoyé.

Description générée automatiquement      se iluminarán dinámicamente uno detrás de otro de izquierda a derecha y de derecha a izquierda.

Pendant les 30 minutes, les 5 icônes sur la carte d'affichage s'allument dynamiquement l'une après l'autre de gauche à droite et de droite à gauche. Une fois les 30 minutes écoulées, la machine doit être arrêtée et redémarrée (ouvrez à nouveau le robinet). Dans les machines compactes, l'électrovanne de vidange EV effectuera 3 vidanges d'eau et dans les machines modulaires, la vidange doit être effectuée manuellement en retirant le bouchon du tuyau de vidange.

Désactivation manuelle : Maintenez enfoncé le bouton PE1  sur l'affichage pendant plus de 7 secondes pour passer la machine en veille.

Avec ce processus, la machine a été détartrée.

8.4.2 Processus de désinfection

Solution désinfectante : Mélanger une solution désinfectante à l'aide d'un agent d'équipement alimentaire approuvé. L'utilisation du produit de nettoyage l'entreprise est recommandée ou, à défaut, l'hypochlorite de sodium peut être utilisé, pour former une solution avec 200 ppm de chlore libre, diluer 35 ml de ladite solution d'hypochlorite de sodium à 5,25% (eau de Javel) avec 10 litres d'eau.

Répétez les étapes vues au point « 8.4.1 Processus de détartrage ».

Sur les machines compactes, utilisez cette même solution pour nettoyer l'intérieur du réservoir de stockage.

IMPORTANT : Démarrez la machine et jetez la glace produite pendant les 30 premières minutes.

8.7 TABLEAU D'ENTRETIEN

PERFORMANCE	MENSUEL	TRIMESTRIEL	SEMESTRIEL	ANNUEL	BIENNAL	UNITÉ T
Nettoyage Condenseur d'air						30 minutes
Nettoyage Condenseur d'eau						90 minutes de film
Décalcification						45 minutes de film
Désinfection						30 minutes
Nettoyage/Changement Filtres à eau						30 minutes
Nettoyage extérieur						--

	En fonction des caractéristiques de l'environnement
	Essentiel/Essentiel
	Dépend de la qualité de l'eau
	Fabriqué par le propriétaire

Les procédures d'entretien et de nettoyage, ainsi que les problèmes découlant de leur non-performance, **NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.** Le personnel du service technique vous facturera les frais de déplacement, le temps passé et le matériel nécessaire à l'entretien et au nettoyage de l'appareil.

9. GUIDE DE DÉPANNAGE

1. QUESTIONS GÉNÉRALES

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
Aucun des systèmes électriques ne fonctionne. Ecran avant éteint	Il n'y a pas de pouvoir.	Vérifiez l'alimentation et la connexion
	Interrupteur OFF Compact : panneau électrique latéral Modulaire : dos	Sur
	Le connecteur de l'écran s'est desserré	Vérifié. Insérer
ALARMES DE PCB Voir section 7		
Pressostat de sécurité	Condenseur sale	Nettoyez le condenseur
	Machine mal située	Changez d'emplacement.
	Ventilateur défectueux	Vérifier. Remplacer
	Dessalinisateur : Vanne d'eau cassée	Vérifier. Remplacer
	Pressostat de sécurité défectueux	Vérifier. Remplacer
Erreur de sonde NTC	Sonde défectueuse	Vérifier. Remplacer
	Connexion de la prise de sonde défectueuse	Vérifier
Manque de consommation d'eau	Système de refroidissement peu performant	Vérifier/Remplacer
	Électrodes/cuvettes sales	Électrodes/cuvettes propres
	Obstruction de l'entrée d'eau dans l'évaporateur	Vérifier/Nettoyer
Manque de niveau d'eau	Manque d'approvisionnement en eau	Vérifier l'alimentation Vérifier le joint du filtre
	Tube d'entrée d'évaporateur libre	Ajuster le tube
	Débordement interne lâche	Ajuster le débordement
	Électrodes sales	Électrodes propres
	Électrovanne défectueuse	Vérifier/Remplacer
Arrêt du motoréducteur de température	Détérioration du condenseur	Vérifier/Remplacer
	Mauvaise configuration du commutateur	Vérifier et modifier
	Défaillance de la sonde interne	Vérifier/Remplacer
Arrêt du motoréducteur à courant faible	Aucune tension n'atteint le moteur	Vérifier le câblage et la sortie de la carte
	Moteur à bobinage ouvert	Remplacer le motoréducteur
	Commutateurs S6-7-8 mal configurés	Vérifier
Arrêt du motoréducteur en raison d'une intensité élevée	Surmenage/blocage dans la boîte de vitesses	Vérifier l'évaporateur (état et propreté)
	Détérioration du condenseur	Vérifier/Remplacer
	Motoréducteur défectueux	Vérifier/Remplacer
	Commutateurs S6-7-8 mal configurés	Vérifier
AUTRES ALARMES		
Le compresseur ne fonctionne pas, mais la tension arrive	Compresseur/équipement électrique défectueux	Vérifier/Remplacer
Le compresseur fonctionne, mais ne refroidit pas	Le système de réfrigération ne fonctionne pas correctement	Vérifier la charge et les composants
La plaque arrive en tension, mais ne s'allume pas	Fusible interne à plaque ouverte	Remplacer (0,5 A)
Arrêt pour un entrepôt plein, mais pas de glace	Compact : défaillance de la sonde NTC	Remplacer la sonde
	Compact : placement NOK de la sonde NTC	Placez un tube au centre du tube en acier inoxydable
	Compact : mauvaise configuration des commutateurs S2-3	Dans les endroits froids, il peut être nécessaire d'abaisser la température de réglage à 2°C.
	Modulaire : le bras oscillant de la butée reste en place.	Vérifiez qu'il se déplace librement.
	Modulaire : Micro défectueux	Remplacer

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
Glace très humide	Température ambiante très élevée (> de 35° C)	Modifier l'emplacement de la machine, si possible.
	Température de l'eau très élevée (> de 30°)	Vérifier les conduites et filtre au cas où l'air de condensation ou une autre source de chaleur chaufferait l'eau dans les tuyaux.
	Mauvaise qualité de l'eau (> 1500 ppm)	Abaissez la position du seau d'eau. Installer de l'équipement de traitement de l'eau.
	Condenseur sale	Propre
	Manque de performances du compresseur	Remplacer
	Fuite de refroidissement	Recharge et en cas de fuite, réparation
Fuites d'eau dans le palier inférieur	Joint toriques défectueux	Remplacez et éventuellement silicone.
Bruit anormal dans la machine	Ventilateur ou ses pales en mauvais état ou desserrés	Réparer ou remplacer
	Tubes ou composants vibrants	Changer de position et/ou fixer
	Bruit du compresseur	Remplacer
Bruit dans la boîte de vitesses	Ventilateur arrière desserré	Sûr
	Roulements à billes défectueux	Remplacez le roulement endommagé ou remplacez le moteur
	Roulements défectueux, à vis sans fin ou abîmés	Changement de la boîte de vitesses
Bruit de l'évaporateur	Évaporateur de calcaire	Propre
	Broche rainurée et/ou évaporateur	Vérifiez et remplacez si nécessaire
	Température d'évaporation très basse	Vérifier le système de réfrigération
POMPE DE REFOULEMENT (compacte uniquement)		
L'entrepôt de glace est inondé	Le clapet anti-retour est bloqué	Nettoyez-le ou remplacez-le
	La pompe est cassée	Remplacer la pompe
	Carte de contrôle défectueuse	Remplacement du PCB
	Les électrodes ne détectent pas l'eau	Démonter et nettoyer
La pompe est toujours en marche	Les électrodes détectent l'eau, même s'il n'y a pas d'eau	Démontez et nettoyez les électrodes

9.2 VIDANGE DE LA POMPE

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
L'entrepôt de glace est inondé	Le clapet anti-retour est bloqué	Nettoyez-le ou remplacez-le
	La pompe est cassée	Remplacer la pompe
	Les électrodes ne détectent pas l'eau	Démontez et nettoyez, si le problème persiste, remplacez-le
La pompe est toujours en marche	Les électrodes détectent l'eau, même s'il n'y a pas d'eau	Démontez et nettoyez les électrodes, si le problème persiste, remplacez-les

